

la tribune

Eva en concert: une première mondiale (p. 2)
Le Festival de Lennoxville revivra en 1982 (p. 3)

Arts et divertissements

Après deux ans d'absence: retour des Grands Ballets du Canada à Sherbrooke

SHERBROOKE (PR) — Avec un menu méticuleusement choisi et préparé pour le public estrien, la troupe des Grands Ballets du Canada est de retour à Sherbrooke ce soir.

Il y a deux ans que la compagnie ne s'est pas produite à Sherbrooke. Si nous offrons généralement une brève pause entre nos spectacles, explique Irèna Malycholowka agent d'information pour la compagnie, c'est pour donner aux gens le goût de nous revoir. Car, pour nous comme pour toutes les troupes, les déplacements coûtent très cher et il devient de plus en plus difficile de se déplacer souvent.

pour la compagnie, c'est pour donner aux gens le goût de nous revoir. Car, pour nous comme pour toutes les troupes, les déplacements coûtent très cher et il devient de plus en plus difficile de se déplacer souvent.

Préparé avec soin

D'ailleurs, chacun de ces déplacements est préparé avec soin et l'on tente, dans chacune des villes visitées, d'offrir un répertoire approprié.

"Cela pourra être en offrant une autre fois une chorégraphie qui a été très appréciée du public, explique le porte-parole, même si de son côté, le critique dira qu'il a déjà vu ce ballet trois fois. Nous considérons également les nouveaux ballets qui pourraient être offerts.

Selon elle, le programme offert ce soir à la salle Maurice-O Breard pourrait être qualifié d'intenses, avec des moments de légèreté.

"L'oiseau de feu"

Ainsi, on trouvera au programme l'oeuvre majeure des Grands Ballets "L'oiseau de feu, une chorégraphie de Maurice Bejart sur une

musique de Igor Stravinsky, de même que Soaring, une chorégraphie de Doris Humphrey sur une musique de Robert Schumann. Jardin aux lilas, une chorégraphie de Antony Tudor sur une musique de Ernest Chausson, et enfin Capriccio, une chorégraphie de George Balach-

ne sur une musique de Igor Stravinsky.

"Plus le programme de la soirée avancera, ajoute Mme Malycholowka, plus l'intensité dramatique se développera de façon à déboucher

sur "L'oiseau de feu. Les pièces que nous proposons ce soir sont toutes présentées pour la première fois sur la scène sherbrookeuse et nous espérons vivement que ce programme plaira."



Une scène du ballet de Bejart "L'oiseau de feu" présenté ce soir par les Grands Ballets canadiens.



Irèna Malycholowka, chargée d'information pour les Grands Ballets canadiens.

café

Pour améliorer son français écrit
Cours autodidactique de français écrit
Cours par correspondance, informatise, individualisé et crédite.
Ouvert à tous
Date limite d'inscription: le 18 décembre 1981
Téléphoner au (514) 343-7393 ou envoyer le coupon-reponse à
Université de Montréal
cité
C.P. 6211 Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J9
Je desire recevoir les renseignements et le formulaire d'inscription.

Concert du Quintette à vent de Montréal à St-Bonaventure

DRUMMONDVILLE (RJ) — Fort du succès remporté lors du premier concert donné par l'excellent ensemble Claude Gervaise, le comité Musicandoulce présentera son deuxième concert de la saison, samedi le 28 novembre prochain à la salle paroissiale de St-Bonaventure. A cette occasion, l'ensemble invite sera la Quintette à vent de Montréal.
La flûtiste Francine Voyer, originaire de Drummondville, est à la tête de ce groupe qui comprend également Stella Amar (hautboïste), Jean-Guy Boisvert (clarinettiste), Maxime Du Bois (corniste) et Joelle Amar (bassoniste).
Ces cinq musiciens chevronnés s'a-

donnent également au récital en solo au concert à l'intérieur d'un grand orchestre et à l'enseignement supérieur. Depuis deux ans, cet ensemble a su se gagner la sympathie des jeunes auditoires en oeuvrant dans le cadre des ateliers des Jeunes Musicales. Il a de plus maintes fois été applaudi par le public montréalais.
Le répertoire choisi pour la soirée du 28 novembre répondra aux attentes de tous les mélomanes avec de la musique émouvante et raffinée des Bach, Dantzi, Milhaud et Ibert.
Les billets sont en vente au Centre Culturel de Drummondville, ou auprès des membres du comité Musicandoulce.

18 ANS Adultes
la petite étrangère
faveurs intimes
GAMINES EMANCIPEES
Horaire: 6.30, 7.35, 8.35, 9.40
Cinéma CAPRI
63 rue KING Ouest 566-0330

CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boul. Portland, Sherbrooke
INFORMATIONS: 565-0366

Une épée forgée par un Dieu, ferment de l'Avenir, force vive d'un Roi.
UN FILM DE JOHN BOORMAN
EXCALIBUR
en Version Française
Excalibur: 6h40 et 9h15 CINEMA 1

If there were an fifth Commandment, they would have broken that too.
18 YEARS
JACK NICHOLSON, JESSICA LANGE
IN A BOB RAPPELSON FILM
The Postman Always Rings Twice
Postman: 7h20 et 9h35 CINEMA 2

POUR TOUS
LES UNS ET LES AUTRES
2e semaine
120 comédiens — 10.000 figurants — 200 danseurs
UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
Aucun laissez-passer. Admission \$5.00
une repré.: 7h.30 CINEMA 3

BELVEDERE 1 Tél.: 562-3969 14 ANS
MOI, CHRISTIANE F. 9H.15
13 ANS, DROGUEE, PROSTITUEE
7H.30 "Le coup du parapluie"
BELVEDERE 2 Tél.: 562-3969 14 ANS
SCANNERS 9H.10 HURLEMENTS 7h.30

MOINS DE 15 ANS \$1.50
L'EQUIPEE
Burt Reynolds, Roger Moore, Farrah Fawcett
CANNON BALL
LES DOBERMANS REVIENNENT
21e FILM
Cinéma de paris

Salle Maurice O Breard
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITE DE MONTRÉAL
Les Ballets Canadiens
AU PROGRAMME
L'OISEAU DE FEU
CAPRICCIO
JARDIN AUX LILAS
SOARING
MERCREDI, 18 NOVEMBRE - 20 h 30

Orchestre symphonique de Québec
MERCREDI, 2 DECEMBRE - 20h 30

Robert Paquette
Son nouveau tour de chant, tout de suite après sa tournée aux USA
MARDI, 1er DECEMBRE - 20h 30

BOEK BOEK
MERCREDI, 9 DECEMBRE - 20 h 30

LE THEATRE DU QUEBEC
LA FAMILLE TOUCOURT EN SOLO CE SOIR
LA REVELATION THEATRALE DE 1979
MERCREDI, 25 NOVEMBRE - 20 h 30

LES GRANDS EXPLORATEURS
AFRIQUE Sauvage
SAMEDI, 28 NOVEMBRE - 20h 30

V'là l'bon Vent
Un spectacle choral inoubliable. La chanson québécoise à son meilleur, des pièces folkloriques et des danses anévantes.
SAMEDI, 5 DECEMBRE - 20 h 30

Festival Danse Estrie
Pierre Lapointe directeur
Ballet Jazz - Ballet classique
Danses de caractères
Dimanche, 29 novembre à 14 h et à 19 h 30
Deux spectacles différents, dix villes représentées
Billets en vente dès maintenant à:
Académie de Ballet de Sherbrooke
167, rue Marquette
et à la
Place d'art Estrie,
du 15 au 29 novembre
53 nord, rue Wellington, Sherbrooke
Admission générale: \$2.50
Renseignements: 569-1997
Tous les bénéfices serviront à la création de la Maison de la culture à Sherbrooke

BILLETel
Sherbrooke et région: 565-5430 / Interurbain, sans frais: 1-800-567-6977

Eva en concert: une première mondiale et un tour de chant inoubliable

Une critique de
Pierrette Roy

La chanteuse Eva est une artiste accomplie, une vedette de grand calibre.

On le savait déjà mais pourtant, elle l'a prouvé d'une façon toute particulière et dans des circonstances fort spéciales lors du tour de chant qu'elle offrait en région en fin de semaine dernière.

Affecté lui aussi, tout comme plusieurs municipalités du Québec, par la panne qui nous a privés d'électricité pendant deux heures vendredi soir, le Théâtre du Vieux Clocher de Magog et plus particulièrement le public, dont j'étais, réuni pour le tour de chant de Eva, voyaient venir les 20 h 30 avec anxiété.

Pourtant, il en fallait plus démonter l'artiste qui, si elle n'avait jamais été confrontée à ce genre de problème in-

contrôlable, en avait déjà vu d'autres.

C'est ainsi qu'accompagnée de son guitariste (à la guitare sèche) et de son pianiste (au piano électrique d'où le courant était absent), éclairée à la lueur des bougies que l'on s'était empressé d'aller quérir à Magog et qui l'auraient, elle embarquait non seulement de bonne grâce mais avec un plaisir non dissimulé dans l'aventure.

Et cette première mondiale (elle nous l'a d'ailleurs confirmé) qu'elle offrait à ce public du petit théâtre a fait en sorte que c'est un contact tout à fait privilégié et un tour de chant inoubliable qu'elle a offert.

On le sait, la techni-

que est là au service de l'art: lorsque, à cause de circonstances incontrôlables, elle ne peut plus le servir, plus rien n'est sûr, non seulement au niveau performance d'un artiste mais aussi au niveau de sa disponibilité à jouer quand même le jeu.

Complicité

Or, peu d'artistes, je pense, auraient accepté avec autant de plaisir que ne l'a fait Eva cette complicité qui lui était sollicité et peu aussi auraient réussi avec autant de talent puisque souvent, même la technique s'avère insuffisante pour leur permettre de passer la rampe.

Réaménageant le programme de son tour de chant de façon à présenter, en première partie,

les chansons qui se prêtaient davantage à cette atmosphère intimiste et devant un public chaleureux qui s'était resserré instinctivement tout près de la scène, Eva a complètement captivé l'auditoire: doucement, simplement, sur un fond musical discret, mais avec une voix qui lui appartient à elle seule et qui n'avait aucun mal à se faire entendre.

Choissant des chansons comme *Mes rêves*, *Le mal étrange*, *Lili Marlene* ou *Le mur*, la chanteuse nous a entraînés toujours plus intensément jusqu'au retour de l'électricité.

Et pour une fois, j'ai regretté que le bris ait été réparé si rapidement puisqu'il a complètement rompu le rythme dans lequel Eva nous avait entraînés. En

fait, on aurait dû oublier l'électricité et continuer comme on avait commencé car la deuxième partie a constamment été perturbée par la recherche des partitions des musiciens, puisque

le programme de la soirée avait été chamboulé.

Malgré cela, Eva a offert de superbes interprétations, comme cette très belle version qu'elle fait de *Quand les*

hommes vivront d'amour de Raymond Levesque, alternant chansons en français et en anglais avec des chansons en allemand, cette autre écrite pour elle par Isabelle Mayereau

Boubi qu'elle interprétait pour la première fois, cette berceuse allemande, *La lithanie* de Schubert, ou cette autre magnifique chanson d'amour *Je voulais te dire que je t'attends*.



Eva

Menu artistique

A compter d'aujourd'hui et jusqu'au 6 décembre prochain, la galerie d'exposition de la Boutique des Métiers d'art (rue Dufferin à Sherbrooke) présente l'exposition "Neiges et marbrures" du potier Loïc Therrien. Créée pour le plaisir des yeux, issue de la technologie moderne et du hasard contrôlé, cette poterie met en valeur la pureté des formes et la surprise des contrastes de couleurs.

Ce soir, à 19 h 30, à la salle Alfred-DesRochers, les productions Cegep Chaud présentent le film *Mort sur le Nil* d'après le roman d'Agatha Christie.

Ce soir, à 20 h 30, à la salle Maurice-O'Bready, les Grands Ballets Canadiens présentent *L'oiseau de feu*, chorégraphie de Maurice Béjart sur une musique de Stravinsky, *Capriccio*, une chorégraphie de Balachine sur une musique de Stravinsky, *Jardin aux lilas*, une chorégraphie de Tudor sur une musique de Chausson et enfin *Soaring*, une chorégraphie de Humphrey sur une musique de Schumann.

MAINTENANT OUVERT
8 heures a.m. à 3 heures a.m.

BAR LA CACHEE DES SPORTIFS
BAR et AMUSEMENTS

Françoise Bernard, prop.
4270, Fontaine, Rock Forest, Qué. 569-3344

PLACE D'ART ESTRIE INC.
53 WELLINGTON N. SHERBROOKE
INFORMATIONS 868-8114

CLINT EASTWOOD
ÇA VA COGNER...
PLUS! DOUX, DUR et DINGUE
DOUX, DUR et DINGUE: 7h.15
ÇA VA COGNER...: 9h.10

TV LOCATION
569-5746
G. DOYON TV
1115, Conseil, Sherbrooke

LOCATION de FILMS VIDEO Beta
TV COULEUR - N & B - STEREO
VIDEO CASSETTES
DISCO MOBILE - PIEG-SYSTEMES - ETC.

Manoir 77

1299, Denault, Sherbrooke
Réservations: 563-3777

studio 81
Club de DANSEURS NUS
pour femmes ou hommes accompagnés seulement.
du jeudi au samedi de 7h. p.m. à 3h. a.m.

studio 69
Club de DANSEUSES NUES
du lundi au dimanche (inclus), de 3 h p.m. à 3 h a.m.
Salle à manger: 11 h a.m. à 3 h p.m.

Atmosphère exceptionnelle

SALLE A MANGER
LE GOSIER
à la gorge de Coaticook
Spécial de novembre \$8.95
Steak au poivre

RESERVEZ TOT POUR LES FETES

Dîner d'affaires du mardi au vendredi
Foyer géant pour le cuisson de votre viande préemballée sur broche géante.

Salle de réception
Capacité de 30 à 150 personnes
Tous les dimanches soir, à partir du 16 novembre, sanglier sur broche.

BRUNCH tous les dimanches à \$8.95

Heures d'ouverture
Ouvert tous les jours excepté le lundi et le samedi midi.
RESERVATION: 145, rue Michaud - 849-4949
Coaticook

GREENENBERG SUPER-SOLDES

• JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
jusqu'à épuisement des stocks!

Chaud cardigan en tricot torsadé pour dames

Rabais de 5.00

19.99 Ord. 24.99

En gros tricot 100% acrylique agrémenté de torsades et d'a-jours. Vous aimerez son col large, sa ceinture-lien et ses 2 poches. Coloris mode. Tailles dames: Petit, moyen, grand.

Rabais de 25%

6.66

Chemise en flanelle de coton pour hommes

En flanelle duveteuse avec col à pointes courtes et 2 poches plaquées. Pan droit ou arrondi. Modèle avec ou sans patte de boutonnage. Coloris variés. Hommes: Tailles: Petite, moyenne, grande. Ord. 8.99

Jolis ensembles tuque et écharpe

Rabais de 50%

3.49 à 5.49

Choix de modèles en acrylique à gros point marqué. Tuques à large bord et longues écharpes frangées. Coloris variés. Ord. 6.99 à 10.99.

DANSE AVEC ORCHESTRE

MERCREDI SOIR PROGRAMME D'AMATEURS

JEUDI SOIR LE GRAND CHARLES
accordéoniste fantaisiste

MUSIQUE DE DANSE avec l'orchestre

CLAVICORDE
du mardi au dimanche soir inclusivement.

HOTEL QUEEN'S
30, King ouest, Sherbrooke

C'est la dernière fois que cette offre sera faite pour les livraisons avant

Noël

20 photos en couleur 12.95 en tout y compris un dépôt de 95c

Pas de limite d'âge! L'ensemble comprend 2 photos en couleur de 8 x 10, 3 de 5 x 7 et 15 de format portefeuille. 95c de plus pour chaque personne supplémentaire sur la photo. Vous choisissez l'arrière-plan, nous choisissons les poses.

Disponibles Pour Achat Additonnal Portraits Double Images

Offre de portraits valable jusqu'au 28 novembre

Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke.
HEURES
Lun.-mer.: 9.30 à 17.00 heures
Jeu.-ven.: 9.30 à 20.00 heures
Samedi: 9.00 à 16.00 heures

Studio de Photographie
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible **Sears**
vous en avez pour votre argent et plus

- MONTRÉAL**
- Verdun 4160 Wellington
 - 5775 rue St-Hubert
 - 6565 rue St-Hubert
 - 7017 rue St-Hubert
 - Centre d'achats Boulevard
 - Les Galeries Normand
 - Place Versailles
 - Place LaSalle
 - Les Galeries d'Anjou
 - 1150 rue Ste-Catherine est
 - 1490 rue Mont-Royal est
 - Châteauguay
 - Centre d'achat Hébert
 - Pointe-aux-Trembles
 - Les Galeries Lachine
 - Ste-Thérèse Place Du Théâtre
 - Newbury Markham Mall
 - Sherbrooke 40 rue Wellington nord 184 rue Wellington nord
 - Laval Centre Laval
 - St-Jérôme Centre d'achat St-Jérôme
 - Granby 115 rue Principale
 - St-Hubert Galeries Capoussin
 - Magog Les Galeries Oxford
 - Thetford Mines Centre Frontenac
 - Cowansville Demain du Parc
 - Repentigny Place Repentigny
 - Lachute
 - Piase Tracy
 - Deux Montagnes Les Promesses Deux Montagnes
 - Campbellton Centre Beaufort
 - Greenfield Park Les Galeries Beaufort
 - Chambly Place Chambly
 - Atholville SuperMart Mall

**Le Festival de Lennoxville
revivra en 1982**

SHERBROOKE (PR) — C'est maintenant officiel, le Festival de Lennoxville revivra en 1982.

Interrompu l'été dernier dans le but de prendre le temps nécessaire pour trouver des solutions pour éponger sa dette et améliorer son fonctionnement, le Festival de Lennoxville a réussi avec succès son opération de réduction de déficit grâce à la générosité du public et à l'intérêt qu'il a manifesté pour la survie d'une compagnie de théâtre anglophone à Lennoxville.

Car, le succès du concert-gala organisé à la fin septembre a permis à l'organisation d'accumuler les fonds nécessaires pour demander les subventions spéciales aux gouvernements de Québec et d'Ottawa. Ceux-ci avaient accepté de compléter à parts égales le déficit de la compagnie à condition que celle-ci en réunisse elle-même le tiers.

Dotée maintenant d'un nouveau directeur artistique à temps plein, M. Scott Swan, autrefois au théâtre North Light de Edmonton, la compagnie du Festival de Lennoxville s'affaire déjà à préparer la programmation de sa saison 1982.

On offrira quatre créations canadiennes dont une pièce bilingue, *Piaf* présentée par des comédiens francophones et une pièce unilingue française offerte par une troupe de théâtre québécoise.

De plus, on prévoit plusieurs événements spéciaux pour marquer l'orientation que prend le Festival vers la présentation de matériel canadien sous toutes ses formes, incluant notamment la peinture, la photographie, la poésie, et le reste.

**"Un voyou parmi les stars":
le dernier livre d'André
Rufiange tranche avec
ses oeuvres précédentes**

par Marcel Colbert

SHERBROOKE — S'apparentant plus à une confession qu'à une autobiographie, le dernier livre d'André Rufiange tranche carrément d'avec ses deux bouquins précédents.

Dans *Un voyou parmi les stars*, le style demeure, mais le contenu surprend. Rufiange n'aborde plus les petits travers de la collectivité québécoise par le biais des prédictions de son preneur aux livres ou par les commentaires de sa belle-mère. Non.

Il retrace carrément son cheminement et recrée une époque... sans se donner le beau rôle, sans s'excuser, sans propos moralisateurs et sans fausse honte.

"Je ne suis pas de Gaulle pour faire mon autobiographie. Un voyou parmi les stars sert plutôt de prétexte pour raconter une époque". Occasion également pour Rufiange de se délivrer de ce passé.

"Je suis bien content que tout ça soit sorti de moi. Maintenant, je me sens délivré". Surtout que ce livre trainait sur la glace depuis cinq ans.

"Mon éditeur refusait *Un voyou parmi les stars*. Il préférait la formule consistant à publier un "ramassis" de mes meilleurs chroniques. Au bout de la ligne, le malheur fut peut-être que ces livres devinrent des best-sellers".

Message d'espoir

Un voyou
C'est arrivé, c'est tout. Car Rufiange a déjà été un voyou. "De ma naissance à 20 ans, il n'y a pas grand chose que je n'ai pas fait", lance-t-il. Orphelin de mère, élevé dans un milieu défavorisé et sou-

En filigrane d'*Un voyou parmi les stars*, un message d'espoir "pour un gars qui vit en milieu défavorisé. Il verra peut-être qu'il existe un moyen de s'en sortir en se battant constamment et en puisant dans ses propres



André Rufiange

mis aux effets d'un mauvais compagnonage, Rufi n'était pas un agneau: délit de fuite, tricherie et même contrebande de cigarettes américaines (Rufi prenait possession de la cargaison à Beebe, près des lignes américaines).

"Je me sens délivré"

"A vingt ans, j'ai eu une chance de m'en sortir. Engagé par la station radiophonique CHLN de Trois-Rivières, j'ai pris conscience que je pouvais m'en sortir". Tout devait s'enchaîner par la suite: engagement à CKVL, prescripteur à Radio-Canada, journaliste...

ressources". Après cinq ans, Rufiange voit son livre enfin édité. Il s'attelle maintenant à autre chose: un roman (Isabelle Bell) écrit en français international et non pas en "joual".

"Le joual me bloque", explique-t-il. Plus tard peut-être, un film tiré du roman. Et en mars prochain, un quatrième livre: Rufiange à son mieux. "Par la même occasion, je vais corriger un erreur qui s'était glissée dans le titre de mon premier livre: Rufiange à son meilleur". Décidément, l'ex-voyou n'entend pas laisser tomber la première chance qui lui a souri en 1950...

Radio Shack

3^{RE} DIVISION
ELECTRONIQUES
TANDY LIMITEE

La réclame expire
le 28 novembre 1981

seulement 199.00 rabais \$70
Cour. 269.00

Le géant des micro-ordinateurs
TRS-80
Radio Shack

Ordinateur de poche TRS-80™ programmable

Un ordinateur totalement programmable qui résout problèmes techniques, scientifiques et de gestion. 15 fonctions arithmétiques. Mémoire 1.9 K. Conserve données et programmes, même à l'arrêt.

seulement 9.95 rabais \$4
Cour. 13.95

Lampe disco

Préparez une atmosphère de fête! Se branche dans une prise standard et projette une multitude de couleurs sans cesse changeantes.

seulement 44.95 rabais \$15
Cour. 59.95

Le casque LV-10...une bonne idée de cadeau

Type électro-acoustique à faible distorsion. Oreillettes en mousse.

Avec canal 9 prioritaire!

Poste SRG TRC-427. Sélecteur pour passer instantanément au canal 9 prioritaire. Sert aussi en sono ext.

seulement 119.95 rabais \$80
Cour. 199.95

seulement 29.95 rabais \$15
Cour. 44.95

Notre meilleur magnéto/AM/FM mono

Le CTR-54 enregistre sur le vif ou directement de la radio. Niveau d'enregistrement automatique. Commande de tonalité. Pour CA ou 6 piles "D".

seulement 149.95
Bande non fournie

seulement 39.95 rabais \$5
Cour. 44.95

Radio-réveil à LED Chronomatic™ -212

Avec toutes les caractéristiques d'un appareil bien plus gros!

seulement 24.95 rabais \$10
Cour. 34.95

seulement 179.95 rabais \$70
Cour. 249.95

Une musique de meilleure qualité

Correcteur de fréquence à 10 gammes pour adapter votre musique à l'acoustique d'une pièce. Mettez les chanteurs en valeur et rehaussez certains instruments.

seulement 13.88 rabais \$5
Cour. 18.95

La EC-270 de poche

Décimale flottante, mémoire 4 touches et pourcentage. 2 piles "AA" requises.

Interphone à 4 postes

Le poste principal peut parler en privé à l'un des 3 autres. Trois câbles 66". Pile 9 V requise. *Les piles ne sont pas fournies.

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce ont été choisis intentionnellement à cette offre. Il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est progressivement épuisé, nous vous remercions d'un bon de réduction à l'adresse vous permettant de avoir le produit plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DÉTAILLANTS) participants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques.

Le magasin Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches.

Radio Shack
ELECTRONIQUES TANDY LIMITEE

L'apiculture: un art qui demande beaucoup de travail

ST-DENIS-DE-BROMPTON — Il est connu de tous que nous devons le miel au travail inlassable des abeilles qui le produisent, d'abord, pour subvenir à leurs propres besoins et, sans le vouloir, pour satisfaire notre gourmandise.

Et comme les apiculteurs viennent tout juste de terminer le travail qui nous permettra de trouver sur le marché du miel frais, il est donc à propos de mettre en lumière les différentes tâches de ce producteur agricole.

L'apiculture est l'art d'élever et de soigner les abeilles en vue d'obtenir, de leur travail dirigé, le miel et la cire. Donc, l'apiculteur travaille à son

rucher au rythme de la vie active de ces butineuses, soit de la mi-mars à la fin septembre.

Ainsi, la fin de l'hiver signifie la reprise des activités pour l'apiculteur qui doit alors préparer, nettoyer, sortir et installer ses ruches à l'extérieur. "Car aussitôt que la température s'élève au-dessus de 5 C, les abeilles s'agitent à l'intérieur des ruches,

Bien qu'elles soient dehors dès le printemps venu, elles ne seront vraiment productives que vers la mi-juin", de préciser M. Pierre Phaneuf, un apiculteur de St-Denis-de-Brompton, qui possède une centaine de ruches après seulement trois ans dans le métier.

A l'aide d'un robot muni d'une lame chauffante, il faut d'abord désoperculer les cadres qui seront ensuite placés dans l'extracteur. Cet appareil agit par force centrifuge. Le miel se ramasse donc au fond du réservoir pour couler ensuite dans un autre où il sera clarifié. Avant d'arriver dans un dernier réservoir, le miel sera pompé du clarificateur et filtré. Quand il aura été décanté, il sera mis en pot d'une, de deux, de quatre ou de 30 livres.

On trouve également sur le marché du miel baratté ou encore dans des petits cadres encore dans la cire que les abeilles ont fait. Selon M. Phaneuf, ces petits cadres sont très appréciés même si ils sont dispendieux. Leur coût s'explique du fait que leur préparation depuis beaucoup de travail.

Si, dès lors, l'amateur de miel pourra se le procurer sur le marché, le travail de l'apiculteur n'est pas terminé pour autant, car il doit aménager

pour l'hivernage chacune de ses ruches. C'est dire qu'il jouira à partir du mois de novembre de cinq mois de tranquillité. L'apiculture peut donc procurer à ceux qui disposent d'un peu de temps et d'un petit terrain à la campagne un revenu d'appoint des plus intéressants.

C'est ainsi que le voit M. Phaneuf qui ne dit pas non l'idée d'abandonner un jour son emploi à l'hôpital pour se consacrer qu'à l'apiculture.



Protégé comme il se doit, l'apiculteur fait sortir les abeilles de la ruche à l'aide d'un souffleur qu'il introduit entre les cadres de la ruche.



Chassées de leur demeure, les abeilles cherchent par tous les moyens à rentrer dans la ruche.

C'est la curiosité et toute la fascination du monde des abeilles qui ont attiré cet infirmier de carrière à se lancer dans l'apiculture. Il aura toutefois eu soin de suivre différents cours avant d'acquiescer ses premières ruches. Ce n'est qu'après deux ans d'opération avec quelques ruches qu'il a finalement investi pour grossir son rucher et s'équiper des appareils nécessaires à l'extraction du miel.

La première extraction s'est faite au début du mois d'août. "La période du 15 juin au 15 juillet me donne une miellée de trèfle alors que celle du 15 août au 15 septembre en est une de fleurs sauvages."

Selon cet apiculteur, chaque ruche commande quelque quatre heures de travail par année et ce, sans compter les deux périodes d'extraction qui demandent près de deux semaines de travail.

Une ruche donne en moyenne 100 livres de miel par année. Mais pour y avoir droit, il faut que l'apiculteur exécute une série de travaux.

Après avoir fait sortir les abeilles de la ruche à l'aide d'un souffleur d'abeilles, l'apiculteur peut retirer de la ruche les cadres qui ont permis aux abeilles d'emmagasiner leur récolte. Mais le miel ne pourra être extrait des cadres que lorsqu'il aura séjourné un certain temps dans le réfractomètre, un appareil qui vérifie la maturité du miel. "C'est quand je sais qu'il ne reste que 17,2 pour cent d'eau dans le miel qu'il est extrait de son cadre."



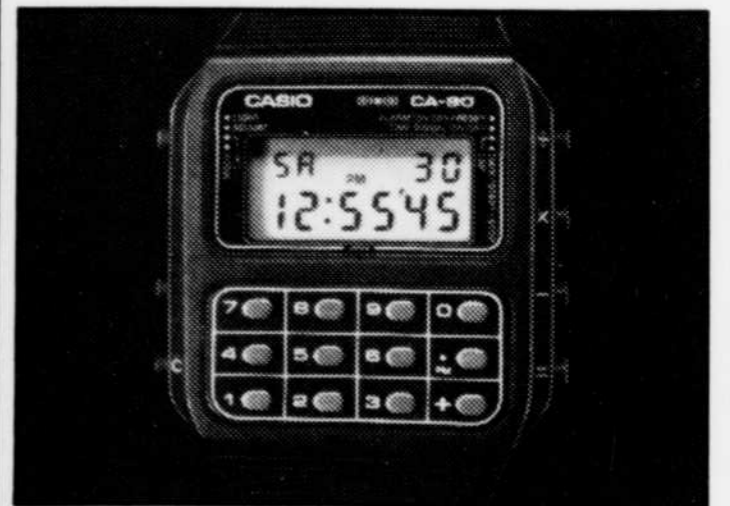
C'est à l'aide d'un robot muni d'une lame chauffante que l'apiculteur désopercule les cadres de la ruche.



L'ultime étape: Pierre Phaneuf procède à la mise en pot du miel.

Vous devriez acheter nos montres Casio pour les mêmes raisons que vous avez acheté nos jouets!

Distribution aux Consommateurs est renommée pour la qualité, le choix et les bas prix. C'est pourquoi les gens viennent acheter leurs jouets chez nous. N'est-ce pas aussi une excellente raison d'acheter une montre Casio chez Distribution aux Consommateurs? Nos montres Casio sont de véritables aubaines... comme tout ce que nous vendons d'ailleurs! Nous le garantissons.



Consultez notre catalogue automne/hiver à la page 39 pour notre gamme complète de montres Casio. A droite: la toute nouvelle montre-calculatrice à sonnerie, chronomètre et jeu électronique. (171-645) SEULEMENT 69.97. A gauche: montre à ACL idéale pour sports aquatiques; sonnerie, chronomètre, étanche jusqu'à 300 pieds. (171-603) SEULEMENT 69.97.

La collection de montres de Distribution aux Consommateurs. De véritables aubaines.

Distribution aux Consommateurs
Personne ne simplifie autant vos économies.

SHERBROOKE: 100, rue Grandes Fourches sud • Carrefour de l'Estrie

L'observatoire le plus puissant au Canada est celui du Mont Mégantic

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Le dôme métallique, tout en haut du Mont Mégantic, ressemble à une navette spatiale d'où on pourrait voir, à n'importe quel moment, sortir des créatures bizarres.

Ce n'est qu'un observatoire, évidemment, et si quelqu'un en sort, ce sera tout probablement un astronome ou un des 1.000 visiteurs qu'on y accueille chaque semaine au cours de l'été.

Administré conjointement par l'Université de Montréal et l'Université Laval à Québec, l'observatoire du Mont Mégantic contient le 25ème plus grand télescope au monde, et le troisième plus grand au Canada.

"C'est en fait le plus puissant au Canada, parce qu'il se trouve dans le ciel le plus sombre", dit M. Serge Demers, un professeur d'astronomie de l'Université de Montréal, qui est aussi le directeur de ce observatoire créé il y a trois ans.

L'efficacité des deux télescopes plus grands — près de Toronto et à Victoria — est diminuée par les lumières trop vives des grandes villes, explique M. Demers. L'observatoire, d'une hauteur de 1.100 mètres, ici, se trouve dans une région très peu peuplée, près de la frontière américaine, à 210 kilomètres au sud de Québec.

L'emplacement, cependant, comporte certains inconvénients. "L'est de l'Amérique du Nord n'est pas l'endroit idéal pour l'astronomie, dit M. Demers avec un soupir. Il n'y a pas assez de nuits sans nuages."

Le télescope, qui pèse 24 tonnes, est un modèle de fabrication américaine qui a coûté \$1 million. Il comporte un miroir concave principal de 1,6 mè-

tres de diamètre et de 20 centimètres d'épaisseur. Il peut grossir les objets 10 millions de fois.

Le gravier d'un blanc inusité qui entoure la base de l'observatoire contribue à conserver la clarté des images en faisant dévier la chaleur du soleil pendant la journée, au lieu de la dégager pendant la nuit, alors que la chaleur, en montant, dérangerait l'air autour du dôme.

Les visiteurs sont bien accueillis à l'observatoire entre mai et septembre, chaque jour de 14h au coucher du soleil. Et tous les samedis soirs, quand le ciel est clair et sur réservation seulement, les visiteurs peuvent regarder dans le télescope.

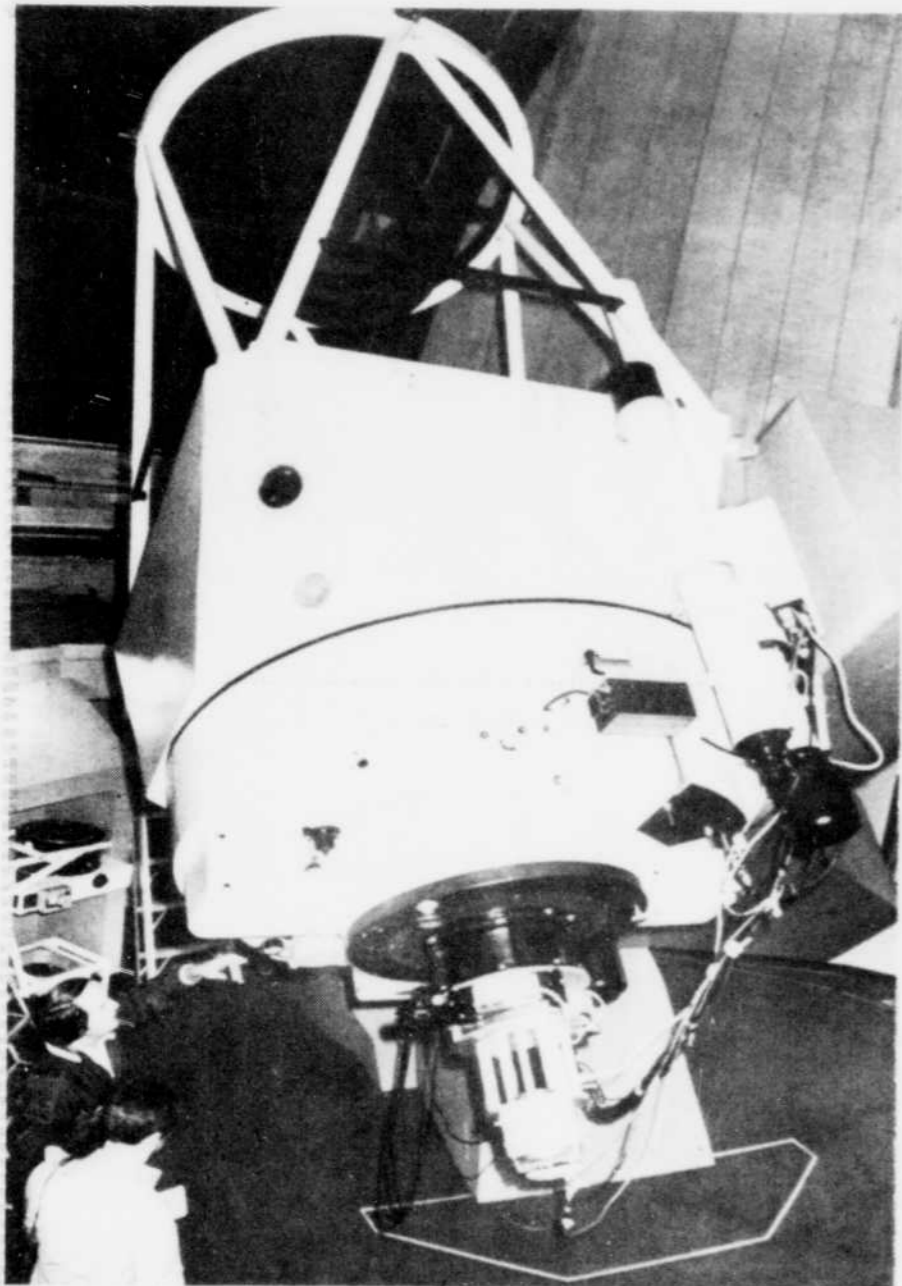
La vie, cependant, n'est pas de tout repos pour les astronomes, qui travaillent toute la nuit dans des pièces obscures, et doivent parfois passer des heures à examiner un point minuscule dans l'espace.

Les perspectives d'emploi sont rares, étant donné qu'il n'y a qu'environ 200 astronomes au Canada.

Mais l'astronomie comporte des satisfactions particulières. "On nous demande souvent si nous avons vu des objets volants non-identifiés", de dire M. Demers.

Et bien, en a-t-il vu?

L'astronome réfléchit un instant, puis dit: "Je ne devrais peut-être pas dire ça à un reporter..." C'était quand il travaillait dans un observatoire, au Chili. Tout-à-coup, une nuit, le firmament au-dessus de l'Océan Pacifique s'est illuminé comme pour un feu d'artifice. Était-ce un OVNI? "Je l'ai cru pendant quelques jours", dit M. Demers. Plus tard il a découvert qu'il s'était agi d'un satellite qui traversait l'atmosphère.



Opéré conjointement par les universités de Montréal et de Laval, l'observatoire du Mont Mégantic est le plus puissant du Canada.



M. Sylva Bergeron
président et fondateur

METHODE SYLVA BERGERON

(Un art de vivre... avec soi et les autres)

Session en «RELATIONS HUMAINES»

Vous...qui...

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses.

- Manquez de confiance en vous
- Manquez de courage, d'enthousiasme
- Subissez votre travail, refusez les promotions
- Etes (supposément) né pour un petit pain
- Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- Souffrez de timidité, de gêne
- Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- Notez un certain vide dans votre vie
- Etes incompris, manquez d'amis, etc., etc.

Vous payez \$8.00 par rencontre pendant 10 semaines.

UNE SESSION COMPREND 12 RENCONTRES

- ✓ Une démonstration "Gratuite"
- ✓ Dix (10) rencontres régulières (une par semaine)
- ✓ Une journée "Graduation" spéciale et gratuite

Notre méthode est faite sur mesure pour vous.

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode



DEMONSTRATIONS GRATUITES

Le JEUDI, 19 NOV., 19h.30

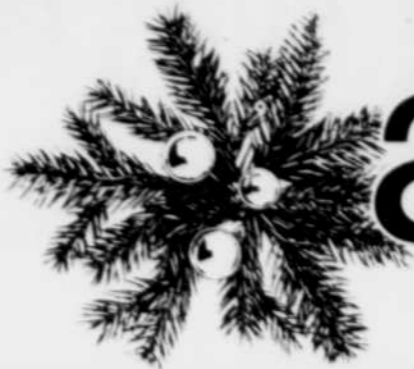
Sous-sol église Assomption, 601, rue St-Michel, Sherbrooke

Le LUNDI, 23 NOVEMBRE, 19h.30

Sous-sol église N.-D. de Rosaire, rue Gall ouest, Sherbrooke

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc. Fondé en 1959

M. Frank Bergeron, dir. - Bureau 2675, Faubourg Lacombe H1S 2L5
L'Institut de Culture Personnelle du Québec Inc. est membre de l'Association des Instituts de Culture Personnelle du Québec Inc. (AICPQ).
Ses activités sont financées par le ministère de l'Éducation du Québec.
* * * Un certificat de culture personnelle sera remis à la fin de la session.



achetez vite!

2 programmes favoris en même temps? Vous enregistrez une émission pendant que vous regardez l'autre.

Magnétophone Bétavision

RABAIS de \$100.



Rég. 899.98

799⁹⁷ ch.

Magnétoscope Bétavision fonctionnant avec téléviseur noir et blanc ou couleur. Cassette de 3 heures. Enregistrement automatique en préreglant l'horloge avec minuterie à affichage, cycle 24 heures. Un bouton d'enregistrement. Télécommande d'arrêt très pratique. Compteur à affichage; bouton de remise à zéro. La télécommande d'arrêt et une cassette de 2 heures sont incluses. #30 805

Téléviseurs radios-rayon 57



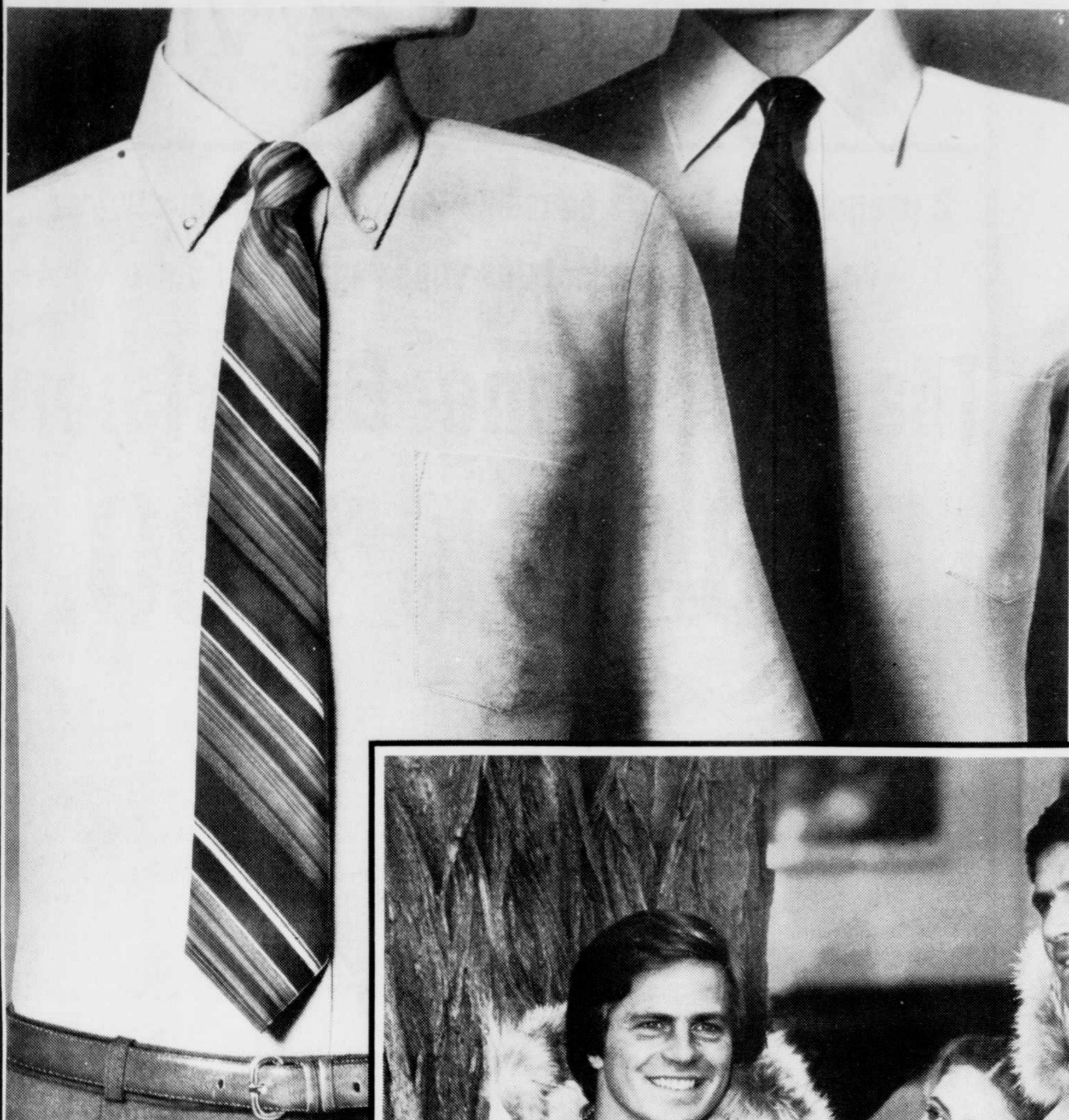
Ça, c'est une aubaine Sears!

Les mentions "Rég" ou "était" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Centre commercial Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke ouvert de 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, jusqu'à 21h le jeudi et le vendredi et de 9h à 17h le samedi. Prix en vigueur du 18 au 21 novembre 1981 inclusivement ou jusqu'à épuisement des quantités selon la première échéance. Commandes téléphoniques acceptées 24 heures par jour, en signalant 563-9770.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

DES VETEMENTS CHICS ET CHAUDS POUR VOUS MESSIEURS,



CHEZ SEARS! Rabais \$7

Belles chemises classiques

Chemises toujours aussi à la mode... essentielles pour les hommes fiers de leur allure. Faites en coton et polyester Perma-Prest, ces chemises sont disponibles en coupe normale ou cintrée. Boutonnées à l'avant, elles ont un col de forme conventionnelle.

12⁹⁹ ch. Rég. 19.99

— De style Oxford, cette nouvelle chemise très en vogue cette année. Blanc, bleu, tan ou rouge vin. Coupe normale: 33R 026 308 B
— Ton sur Ton dans le blanc, bleu, tan et mais. Coupe normale: 33R 026 408 B ou coupe cintrée: 33R 026 411 B
— De fantaisie avec de fines rayures bleues ou tan. Coupe normale: 33R 026 512 B ou coupe cintrée: 33R 026 515 B

	14 1/2	15	15 1/2	16	16 1/2
33	X	X	X	X	X
34	X	X	X	X	X

Rabais \$5 sur cravates

Fabriquées de laine, soie et polyester, ces cravates sont offertes dans un vaste choix de couleurs et de modèles. Rég. \$12.50

7⁵⁰

Accessoires pour hommes - rayon 33

Rabais \$25 Blouson style aviateur

119⁹⁹ Rég. \$145.

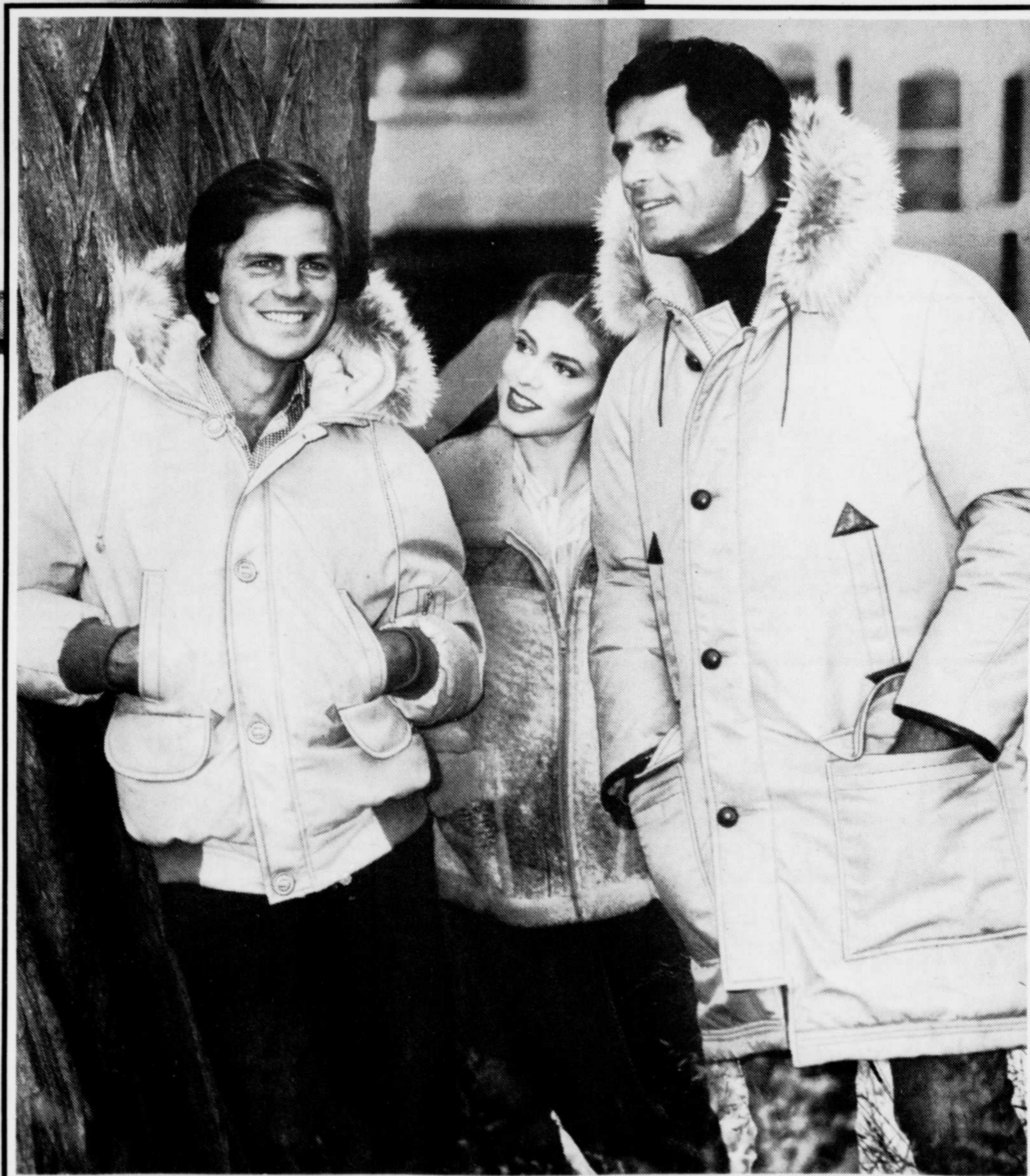
Blouson très chaud, entièrement doublé en duvet et plume. Fait de polyester et coton avec tricot côtlé aux poignets et à la taille. Capuchon bordé de véritable loup. Glissière sous patte boutonnée à l'avant apparence sportive.

Rabais \$35 Parka élégant et confortable

149⁹⁹ Rég. \$185.

Protection assurée pour l'hiver! Parka en tissu coton et nylon "Canadian Mist", matelassage sur chaude isolation duvet et plume. Doublure en nylon, 2 poches plaquées à rabat avec fermeture Velcro.

Vêtements pour hommes - rayon 45



Les mentions "Rég" ou "était" de Simpsons Sears limitée se rapportent à des prix Sears. Centre commercial Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke ouvert de 9h.30 à 17h.30 du lundi au mercredi, jusqu'à 21h. le jeudi et le vendredi et de 9h. à 17h. le samedi. Prix en vigueur du 18 au 21 novembre 1981 inclusivement où jusqu'à épuisement des quantités selon la première échéance.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Des vêtements "tout-confort" chez Sears!



Robes-Tuniques-Pantalons de maternité

4 jours seulement

20% de rabais!

Rég. \$21. à \$43.

16⁸⁰ à 34⁴⁰ ch.

- A- Rég. \$27. Pull chaud et confortable en acrylique à motif jacquard. Tailles: petit, moyen et grand. Choix de bourgogne ou brun. Encolure ronde, poignets à tricot côte-à-côte. **Spécial: 21⁶⁰**
- B- Rég. \$26. Pantalon très confortable, coton et polyester. A panneau en nylon Helanca devant et taille élasticiées. Laver et sécher à la machine. Bourgogne et brun. Tailles: 6-16. **Spécial: 20⁸⁰**
- C- Rég. \$23. Jolie tunique à carreaux en polyester et coton. Empiècement au dos et devant. Patte de boutonnage. Brun ou bleu. Tailles: 8 à 16. **Spécial: 18⁴⁰**
- D- Rég. \$21. Pantalon en denim, devant à panneau nylon Helanca. Entre-jambe: environ 32". Disponible seulement dans le bleu. Tailles: 6 à 16 ans. **Spécial: 16⁸⁰**
- E- Rég. \$23. Élégante blouse en coton et polyester. Manches longues, ruchée à l'encolure et aux poignets. Tailles: 8 à 16 ans. Blanc avec ruban noir ou brun. **Spécial: 18⁴⁰**
- F- Rég. \$43. Magnifique tunique en coton aussi élégante le jour que pour les sorties en soirée. Noir ou bleu. Tailles: 8 à 16 ans. **Spécial: 34⁴⁰**

Robes pour dames-Rayon 31

Magasinage en personne seulement

Les chauds et légers manteaux en nylon Antron de Sears

Rabais \$25.

4 jours seulement

74⁹⁹ à 104⁹⁹ Rég. \$100. à \$130.

Nous vous offrons un rabais de \$20. sur ces manteaux longs en nylon Antron, bourrés en polyester. Tous fabriqués au Canada, ces manteaux sont disponibles dans une grande variété de couleurs et de grandeurs, mais pour 4 jours seulement! Venez vite choisir le vôtre...

- A- Rég. \$100. Manteau long, boutonné à l'avant et ceinture à la taille, poches avec rabat. Bleu, rouge vin, brun, noir. Tailles: 10 à 20. **79⁹⁹**
- B- Rég. \$110. Manteau long, avec empiècement à l'avant et au dos, col rabattu, poches obliques. Bleu, brun, rouge vin et rouille. Tailles: 12 à 20 ans. **89⁹⁹**
- C- Rég. \$100. Manteau long avec empiècement à l'avant et au dos. Poches obliques, capuchon amovible, boutonné à l'avant, avec ceinture. Bleu, rouge vin, cuivre, noir. Tailles: 8 à 18 ans. **79⁹⁹**

Manteaux pour dames-Rayon 17

Magasinage en personne seulement



Les mentions "rég." ou "était" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Centre commercial Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke ouvert de 9 h 30 à 17 h 30 du lundi au mercredi, jusqu'à 21 h le jeudi et le vendredi et de 9 h à 17 h le samedi. Prix en vigueur du 18 au 21 novembre 1981 inclusivement ou jusqu'à épuisement des quantités selon la première échéance.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Rabais \$7 sur peinture 'Joie de vivre' garantie en 6 points... seulement chez Sears!

10 jours seulement!

En général, une peinture d'intérieur de cette qualité coûte plus cher. Garantie en 6 points*: 1 couche suffit (1 gal. couvre jusq. 500 pi. ca.); lavable; les taches s'enlèvent; résiste aux taches; grand teint; durabilité de 8 ans. En 42 couleurs, ainsi que blanc.

Latex mat satiné. Laver comme l'émail. Sèche en 30 mn. Nettoyage à l'eau savonneuse. 306 212 095. Rég. \$25.99 gallon..... **\$18.99**

Latex peu luisant. Très utilisé à la place de la peinture au fini mat ou semi-luisant. Sèche en moins d'une heure, en un fini coquille d'oeuf. Nettoyage à l'eau savonneuse. 306 212 195 C. Rég. \$28.99 gallon..... **\$21.99**

Latex semi-luisant. Idéal pour murs et boiseries intérieurs. Sèche en moins d'une heure. Nettoyage à l'eau savonneuse. 306 212 395 C. Rég. \$28.99 gallon..... **\$21.99**

Semi-luisant à l'huile. Sans odeur désagréable. Résiste écaillage et marques. Sèche au toucher en 4-6 heures. 306 212 495 C. Rég. \$28.99 gallon..... **\$21.99**

* Voir explication de la garantie sur l'extérieur de la boîte.

RABAIS \$7. sur peinture au latex pour plafond. Fini mat. Garantie couvrir en 1 couche. Sèche en 1 heure. Non lavable. Blanc seulement. 306 212 695 C. Rég. \$25.99 gallon..... **\$18.99**

Peinture, tapisserie-Rayon 30



Possibilité de crédit

1899

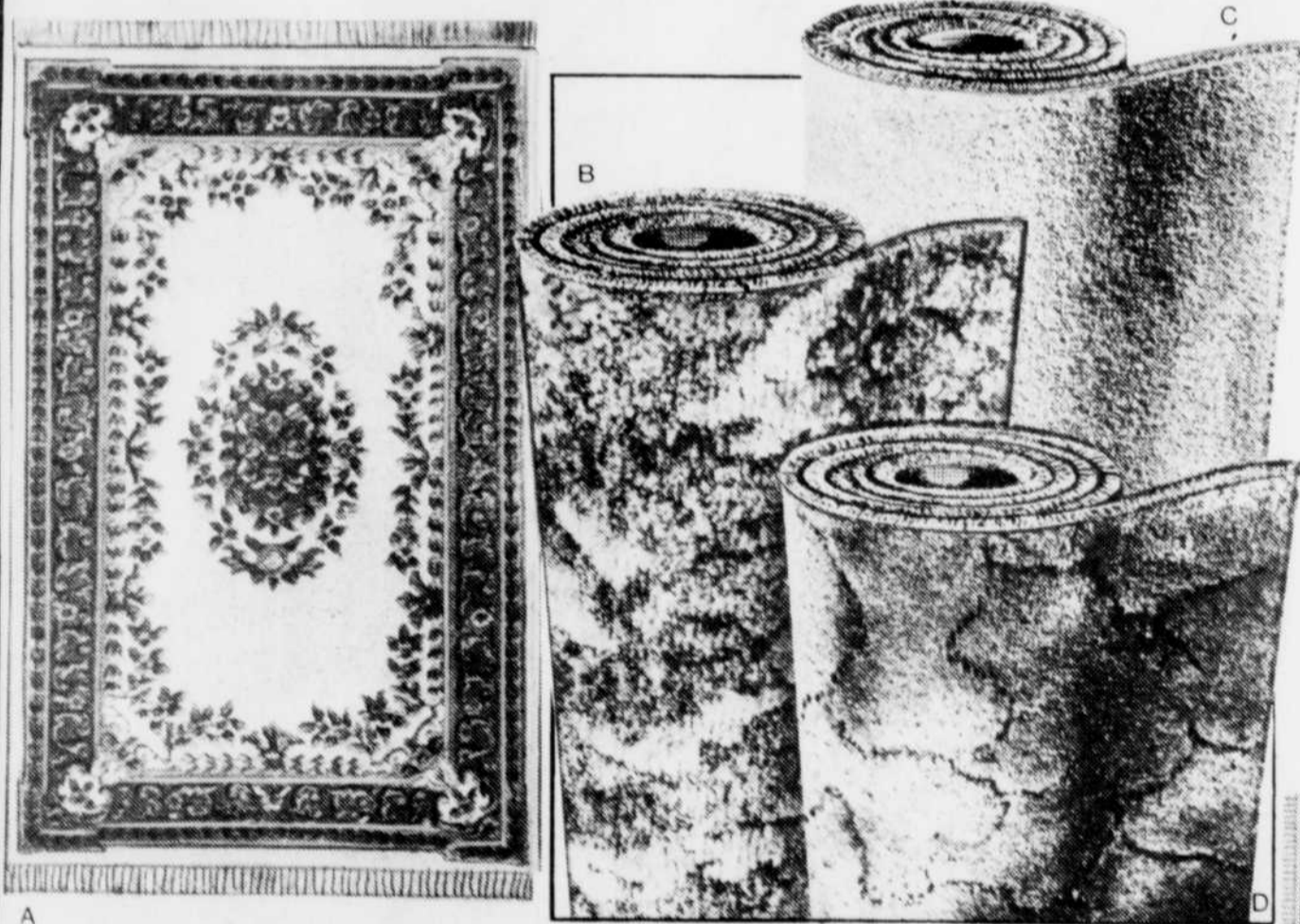
Gal. Latex mat Rég. \$25.99



Ça, c'est une aubaine Sears!

Toute une gamme de couvre-planchers à votre portée...

Tapis résistants de grande qualité!



- A- Rabais \$150. "Rani"** Environ 252 x 365 cm. Couleurs ivoire/bleu ou ivoire/vert. Aussi disponibles dans 2 autres grandeurs. 37R 027 152C. Rég. 899.98..... **749⁹⁸ ch.**
- Rabais \$300. "Super Rajput"** Environ 265 x 370 cm. Modèle classique "Aubusson" Blanc, ivoire/or, rouge, bleu et vert. Disponibles dans 4 autres grandeurs. 37R 027 204C. Rég. 1,299.98..... **999⁹⁸ ch.**
- Rabais \$300. "Super Bengali"** Environ 260 x 365 cm. Modèle classique "Bengali" avec médaillon au centre. Or, bleu, brun, vert et ivoire. Disponibles dans 2 autres grandeurs. 37R 027 191C. Rég. 1,249.98..... **949⁹⁸ ch.**
- Rabais \$400. "Imperial Kashmir"** Environ 265 x 370 cm. Notre meilleure qualité de tapis en laine extra fine. Couleurs: vert, rouge ou bleu sur ivoire. Disponibles dans 2 autres grandeurs. 37R 027 172C. Rég. 1,699.98..... **1,299⁹⁸ ch.**
- B- Rabais de 2.50 m.c. "Régat"** 100% nylon Dupont* bouclé à relief. Disponibles dans 6 couleurs. Envers coussiné pour confort et pose facile. Environ 3.66 m. de large. 37R 018 000 C. Rég. 17.99..... **15⁹⁹ m.c.**

- Rabais \$2. m.c. "Emburn"** 100% nylon Dupont* Traité Scotchgard* Dessins géométriques, disponibles en 5 couleurs. Envers coussiné et pose facile. 3.66 m. de large. 37R 022 150 C. Rég. 13.99..... **11⁹⁹ m.c.**
- C- Rabais \$5. m.c. "Fernlea"** 100% nylon. - Traité Scotchgard* pour résister aux taches. Disponibles dans 9 teintes contemporaines. Environ 3.66 m. de large. 37R 013 030 C. Rég. 28.99..... **23⁹⁹ m.c.**
- D- Rabais \$4. m.c. "Grandee"** fait de 100% fin nylon Dupont*. Faciles d'entretien. Disponibles en 8 teintes décoratives. Environ 3.66 m. de large. 37R 013 010 C. Rég. 23.99..... **19⁹⁹ m.c.**
- Rabais \$3. m.c. "Luxor"** 80% acrylique, 20% nylon, brins torsadés, traités pour une longue durée. Disponibles dans 10 jolies teintes. Environ 3.66 m. de large. 37R 011 200 C. Rég. 29.99..... **26⁹⁹ m.c.**
- Rabais \$5. m.c. "Ardell"** 100% nylon Antron III sont traités pour que les poils garde toujours leurs belles apparences. Disponibles en 15 teintes. Approximativement 3.66 m. de large. 37R 013 080C Rég. 43.99..... **38⁹⁹ m.c.**

Linoléums... Faciles d'entretien!

- H- Rabais \$3. m.c. "No wax"** 20 millièmes de couche d'usure. Choix de 25 couleurs. Environ 3.66 m. de large. 37R 089 150 C. Rég. 24.99..... **21⁹⁹ m.c.**
- K- Rabais de \$1. m.c. "Cushionflor"** 20 millièmes de couche d'usure. Choix de 25 couleurs. Environ 3.66 m. de large. 37R 088 400 C. Rég. 9.29..... **8²⁹ m.c.**

Carreaux adhésifs

Carreaux adhésifs, surface Ultra Glo* faciles d'entretien. En 4 couleurs. Environ 30.5 cm C. 37R 078 101 C. Rég. 1.35..... **1¹⁴ ch.**

Tapis, couvre-planchers-Rayon 37

Tapis décoratifs A motifs exotiques

- Rabais \$100. "Mohave"**
e- Tapis de 259 x 350 cm. Textures douces, poils modacrylique très dense. Disponibles en 4 modèles et couleurs douces. Aussi la grandeur de 167 x 259 cm. 37R 026 082 C. Rég. 599.98..... **499⁹⁸ ch.**
- Rabais \$100. Tapis "Riff / Atoll Berger"**
f- Tapis de 250 x 300 cm. Fait à la main, tapis champêtre de fibre de laine. Choix de 5 modèles, certifiés Woolmark*. Aussi disponible 170 x 240 cm. 37R 025 471 C. Rég. 899.98..... **799⁹⁸ ch.**

- Rabais \$35. "Andros" réversible.**
g- Tapis de 170 x 240 cm. Modèle grec Kelim* à rayures, 100% laine. Choix de 2 modèles et tons doux. Aussi la grandeur 140 x 200 cm. 37R 025 221 C. Rég. 184.98..... **149⁹⁸ ch.**
- Rabais \$100. "Avignon"**
Tapis de 250 x 350 cm. Un fin mélange de laine-rayonne-nylon. Ivoire "Chinois" et crème "Aubusson". Aussi disponible dans la grandeur 183x265 cm. 37R 024 282 C. Rég. 699.98..... **599⁹⁸ ch.**
- Rabais \$120. sur tapis "Charade" de Sears**
Tapis de 250 x 335 cm. Exclusif à Sears... 100% laine Woolmark* certifiée. Choix de 2 modèles dans des tons doux. Aussi la grandeur 200 x 300 cm. 37R 025 112 C. Rég. 699.98..... **579⁹⁸ ch.**

Les mentions "rég." ou "était" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Centre commercial Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke ouvert de 9 h 30 à 17 h 30 du lundi au mercredi, jusqu'à 21 h le jeudi et le vendredi et de 9 h à 17 h le samedi. Prix en vigueur du 18 au 28 novembre 1981 inclusivement ou jusqu'à épuisement des quantités selon la première échéance.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus